

REGLAMENT

PARCEL·LES: No reservem una parcel·la concreta, només asegurem al client que tindrà una parcel·la disponible. En tot moment la recepció ha de saber la parcel·la que un client ocupa. En cas de voler canviar de parcel·la s'ha de demanar autorització de la recepció. S'han de respectar els límits de cada parcel·la.

En cas d'anar-se'n temporalment de la seva parcel·la, deixin si us plau algun objecte visible per evitar que un altre client ocupi la parcel·la.

DIA DE SORTIDA: S'ha de deixar la parcel·la / **allotjament** abans de les 12:00 del migdia / **10:00** del matí. Si vol allargar la seva estada s'ha de demanar permís a la recepció.

SILENCI: Ha de ser de les 24:00 a les 07:00. Al llarg del dia es permet fer soroll sempre que no molesti als veïns.

GOSSOS I D'ALTRES ANIMALS: Sempre lligats. No han de molestar als veïns ni embrutir el camping.

COTXES i MOTOS: Prohibit circular a més de 10km/h. De les 24:00 a les 7:00 no està permesa la circulació ni l'entrada / sortida de vehicles.

RENTADORES I SECADORES: No es permeten. S'han d'utilitzar les del càmping.

REGLAMENTO

PARCELAS: No reservamos una parcela en concreto, sólo aseguramos al cliente que tendrá una parcela disponible. En todo momento la recepción debe saber la parcela que un cliente ocupa. En caso de querer cambiar de parcela se tiene que pedir permiso en recepción. Se deben respetar los límites de cada parcela.

En caso de ausentarse temporalmente de su parcela, por favor dejen algún objeto bien visible en ella para evitar que otro cliente ocupe la parcela.

DIA DE SALIDA: Se debe dejar la parcela / **alojamiento** antes de las 12:00 del mediodía / **10:00** de la mañana. Si quiere alargar su estancia deberá pedir permiso en recepción.

SILENCIO: Debe ser absoluto de 24:00 a 7:00. Durante el resto del día se permite hacer ruido mientras no se moleste a los vecinos.

PERROS Y OTROS ANIMALES: Siempre atados. No deben molestar a los vecinos ni ensuciar el camping.

COCHES y MOTOS: Prohibido circular a más de 10 Km/h. Desde las 24:00 a las 7:00 no está permitida la circulación ni la entrada / salida de vehículos.

LAVADORAS Y SECADORAS: No se permiten. Se deben utilizar las del camping.

RÈGLEMENT

EMPLACEMENTS DE CAMPING: Nous ne réservons pas un emplacement exact, mais nous assurons que le client aura un emplacement. La réception doit connaître l'emplacement où se trouve chaque client. Pour changer d'emplacement, vous devez avoir l'autorisation de la réception. Vous devez respecter les limites de l'emplacement.

Si vous devez vous absenter temporairement de votre emplacement veuillez laisser un objet bien visible afin d'éviter qu'un autre client ne prenne possession de l'emplacement.

JOUR DE DEPART: L'emplacement / **logement** doit être libéré avant 12:00 / **10:00** heures. Si vous désirez rester plus longtemps, il vous faut demander la permission à la réception.

SILENCE: Absolu de 24:00 a 7:00. Pendant le reste de la journée on peut faire du bruit avec modération, en tous cas, on ne peut pas déranger les voisins.

CHIENS ET AUTRES ANIMALS: Ils doivent toujours être attachés, ne doivent pas déranger les voisins, ni salir le camping.

VOITURES ET MOTOS: Max. 10 Km/h. De 24:00 à 7:00 la circulation ou l'entrée / sortie avec un véhicule ne sont pas permises.

LAVE-LINGE ET SÈCHE-LINGE: C'est pas permis. Il faut utiliser celles du camping.

RULES

CAMPING PLOTS: We do not reserve exact plot numbers, we just assure that a plot is going to be available. The reception has to know at every moment the plot number a client occupies. You have to ask to the reception for permission before changing to another plot. Plot borders have to be respected.

In case you leave temporarily your camping plot, please let some visible object in order to avoid that any other client takes your camping plot.

DEPARTURE DAY: The plot / **accommodation** has to be free before 12:00 noon / **10:00** morning. In case you want to stay longer you have to ask to the reception.

SILENCE: Total silence is required from 24:00 to 7:00. Noise is tolerated during the rest of the day as long as neighbours are not disturbed.

DOGS AND OTHER ANIMALS: They must always be on leash. They are not allowed to make the camping dirty nor disturb neighbours.

CARS AND MOTORCICLES: Maximum speed is 10 Km/h. From 24:00 to 7:00 it is prohibited to drive or to enter / exit with a vehicle.

WASHING MACHINES AND DRYERS: They are not allowed. Only the ones provided by the camping can be used.

REGELN

CAMPINGPLÄTZE: Wir reservieren keinen bestimmten Platz, wir versichern aber, dass der Kunde einen Platz haben wird. Die Platznummer muss der Rezeption mitgeteilt werden. Wenn Sie den Platz wechseln möchten, müssen Sie vorher in der Rezeption um Erlaubnis bitten.

Falls Sie Ihren Platz vorläufig verlassen, lassen Sie bitte eine Markierung dort, damit man sehen kann, dass der Platz besetzt ist.

ABFAHRTSTAG: Der Platz / **Unterkunft** sollten Sie vor 12:00 Mittags / **10:00** Morgens verlassen. Wenn Sie den Aufenthalt verlängern möchten, brauchen Sie die Erlaubnis von der Rezeption.

NACHTRUHE: Absolute Ruhe von 24:00 Uhr bis 7:00 Uhr. Etwas Lärm ist erlaubt während der Rest der Zeit, wenn es die Nachbarn nicht stört.

HUNDE UND ANDERE TIERE: Nehmen Sie Ihren Hund stets an die Leine und vermeiden Sie die Verschmutzung auf dem Campingplatz durch den Hund.

AUTOS UND MOTORRÄDER: Max. 10 Km/h. Von 24:00 bis 7:00 kein Fahrzeug darf fahren, und die Eingangs-Ausgangsschranke sind dann geschlossen.

WASCHMASCHINEN UND TROCKNER: Sind nicht erlaubt. Ausser diejenigen, welche der Camping zur Verfügung stellt.

REGELS

CAMPINGPLAATS: Wij reserveren voor U een plaats, hoewel nooit een vooruit vastgestelde plaats. Mocht U van plaats willen veranderen, moet daarvoor in ieder geval door de receptie toestemming gegeven worden. De afmetingen van de voor U gereserveerde plaats moet ten aller tijd gerespecteerd worden. Mocht U voorlopig van de campingplaats afwezig zijn, geef dit goed zichtbaar aan, zodat Uw plaats niet, per abuis, ingenomen kan worden.

VERTREK DAG: De campingplaats / **verblijfplaats** moet voor 12:00 s'middags / **10:00** vrijgemaakt worden.

NACHTRUST: Absolute stilte tussen 24:00 en 7:00. Gedurende de rest van de dag kan matige drukte worden toegestaan zonder, in ieder geval, Uw bureu te storen.

HONDEN EN ANDERE HUIDDIEREN: Laat Uw hond altijd aan de lijn en vermijdt overlast en vervuiling door Uw huisdier op de campingplaats.

AUTOS EN MOTORRIJTUIGEN: Max. 10 Km/u. Vanaf 24:00 - 7:00 uur zijn de in-en uitgang gesloten en is het niet toegestaan op de camping te rijden met motorvoertuigen.

WASMACHINE EN DROGER: Niet toegestaan. Alleen vanaf de camping worden gebruikt.

*** En cas de variació del tipus d'IVA, es podrien modificar els preus. En caso de variación del tipo de IVA, los precios podrían modificarse. En cas des changements de taux de TVA, les prix peuvent changer. Wenn MwSt ändert, könnten Preise sich ändern. Als BTW-tarief verandert, kunnen de prijzen wijzigen. If VAT rate changes, prices may change.**



Platja de la Rubina s/n, 17487 Empuriabrava, Girona, SPAIN
Tel: (+34) 972 450507 www.rubinaresort.com | info@rubinaresort.com

2018 €

23 Març - 14 Octubre

BUNGALOWS - APARTAMENTS

Març								Abril								Maig								Juny							
DI	DT	DC	DJ	DV	DS	DG		DI	DT	DC	DJ	DV	DS	DG		DI	DT	DC	DJ	DV	DS	DG		DI	DT	DC	DJ	DV	DS	DG	
				1	2	3	4							1			1	2	3	4	5	6						1	2	3	
5	6	7	8	9	10	11		2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10			
12	13	14	15	16	17	18		9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17			
19	20	21	22	23	24	25		16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24			
26	27	28	29	30	31			23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30				
								30																							
Juliol								Agost								Setembre								Octubre							
DI	DT	DC	DJ	DV	DS	DG		DI	DT	DC	DJ	DV	DS	DG		DI	DT	DC	DJ	DV	DS	DG		DI	DT	DC	DJ	DV	DS	DG	
						1				1	2	3	4	5						1	2	1	2	3	4	5	6	7			
2	3	4	5	6	7	8		6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14			
9	10	11	12	13	14	15		13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21			
16	17	18	19	20	21	22		20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28			
23	24	25	26	27	28	29		27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	29	30	31							
30	31																														

PREUS PER NIT - PRICES PER NIGHT

	BAIXA / LOW	MITJA	ALTA / HIGH	
Bungalows				
2 persones	50 €	73 €	104 €	OK
4 / 6 persones	60 €	90 €	130 €	OK
5 persones	70 €	108 €	152 €	OK
	5 €	5 €	5 €	

Apartaments NEW				
2 / 4 persones	50 €	73 €	104 €	
4 / 6 persones	70 €	108 €	152 €	

10% IVA / TVA / Taxes / MwSt included *

DESCOMPTES DISCOUNTS / RABATT

BAIXA / LOW + MITJA / MIDDLE :
> 5 nights: - 10 %
> 10 nights: - 20 %
> 20 nights: - 30 %

ALTA / HIGH :
> 20 nights: - 10 %

ESTADA MÍNIMA MINIMUM STAY

BAIXA / LOW + MITJA / MIDDLE : 1 night
1 night : + 20 € extra
> 1 night: normal prices

ALTA / HIGH : 7 nights

TAXA TURÍSTICA / TOURIST TAX

>16 Años / Années Years / Jahre + 0,5 € / nit - noche - night (MAX 7 nits - noches - nights)

Març							Abril							Maig							Juny						
DI	Dt	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg	DI	Dt	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg	DI	Dt	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg	DI	Dt	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg
			1	2	3	4						1	1	2	3	4	5	6	1	2	3						
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	
							30																				

Juliol							Agost							Setembre							Octubre											
DI	Dt	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg	DI	Dt	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg	DI	Dt	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg	DI	Dt	Dc	Dj	Dv	Ds	Dg					
					1					1	2	3	4	5				1	2							1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14					
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21					
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28					
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	29	30	31									
30	31																															

ESTADES DE MÉS DE 45 NITS - ESTANCIAS DE MÁS DE 45 NOCHES
SÉJOURS DE PLUS DE 45 NUITS - AUFENTHALTE LÄNGER ALS 45 NÄCHTE
STAYS LONGER THAN 45 NIGHTS



Sempre les mateixes persones. No s'admeten canvis.
Siempre las mismas personas. No se admiten cambios.
Toujours les mêmes personnes. Pas de changements.
Always the same people. Changes are not allowed.

PREUS PER NIT - PRECIOS POR NOCHE - PRIX PAR NUIT - PRICES PER NIGHT

	MARÇ 23 - 31	ABRIL 1 - 30	MAIG 1 - 31	JUNY 1 - 30	JULIOL 1 - 4	JULIOL 5 - 31	AGOST 1 - 24	AGOST 25 - 31	SEPTEM. 1 - 30	OCTUB. 1 - 14
± 55 m ²		11 €				29 €		11 €		
± 70 m ²		12 €				34 €		12 €		
± 85 m ²		14 €				40 €		14 €		
± 100 m ²		16 €				47 €		16 €		
± 120 m ²		18 €						18 €		

10% IVA / TVA / Taxes / MwST included *

PREUS PER NIT - PRICES PER NIGHT

	BAIXA / LOW	MITJA	ALTA / HIGH
>16 Anys / Years	4 €	5 €	5 €
3-16 Anys / Years	2 €	3 €	4 €
	3 €	3 €	3 €

DESCOMPTES DISCOUNTS / RABATT

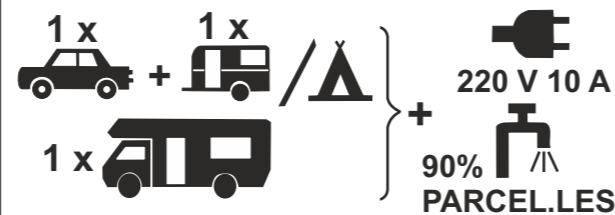
BAIXA / LOW +
MITJA / MIDDLE :

- > 5 nights: - 10 %
- > 10 nights: - 20 %
- > 20 nights: - 30 %

ALTA / HIGH :

- > 20 nights: - 10 %

INCLOU - INCLUYE
INCLU - INBEGRIFFEN
INBEGREPEN - INCLUDES



ABRIL - MAIG - JUNY - SETEMBRE - OCTUBRE

NOMÉS CAPS DE SETMANA - SOLO FINES DE SEMANA
SEULEMENT FIN DE SEMAINE - WEEKENDS ONLY → - 25 % descompte / discount rabatt

NOMÉS - SOLO
SEULEMENT - ONLY + → - 20 % descompte / discount rabatt

EXEMPLES - EJEMPLOS BEISPIELE - EXAMPLES

	PRE-TEMPORADA PRE-SAISON 1 / 4 - 30 / 6 90 nights	1 / 5 - 30 / 6 60 nights	POST-TEMPORADA POST-SAISON 25 / 8 - 14 / 10 50 nights
± 55 m ²	792,00 €	528,00 €	440,00 €
± 70 m ²	864,00 €	576,00 €	480,00 €
± 85 m ²	1008,00 €	672,00 €	560,00 €
± 100 m ²	1152,00 €	768,00 €	640,00 €
± 120 m ²	1296,00 €	864,00 €	720,00 €

apliquem un -20% i ens dona...
we apply a -20% and this results in...

TAXA TURÍSTICA / TOURIST TAX

>16 Años / Années
Years / Jahre + 0,5 € / nit - noche - night (MAX 7 nits - noches - nights)

TAXA TURÍSTICA / TOURIST TAX

>16 Años / Années
Years / Jahre + 0,5 € / nit - noche - night (MAX 7 nits - noches - nights)